

BANDO DI CONCORSO PREMIO ITALIA-CINA Edizione 2019

Residenze di arte contemporanea per due artisti italiani in Cina

1. Oggetto

In attuazione della Convenzione (Rep. n.5 del 19.12.2018) siglata a Roma e Pechino il 14 dicembre 2018, il Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale – Direzione Generale per la Promozione del Sistema Paese (MAECI – DGSP), il Ministero dei Beni e delle Attività Culturali - Direzione Generale Arte e Architettura contemporanee e Periferie urbane (MiBAC – DG AAP), l'Istituto Italiano di Cultura di Pechino (IIC-Pechino), l'Istituto Garuzzo per le Arti Visive (IGAV) e il National Art Museum of China (NAMOC), d'ora in poi nominati come "istituzioni promotrici", bandiscono, nel campo dell'arte contemporanea, l'edizione 2019 del *Premio Italia-Cina. Residenze artistiche per due giovani artisti italiani e per due giovani artisti cinesi*.

Scopo del Premio è:

- favorire lo sviluppo delle conoscenze ed esperienze personali dei giovani vincitori;
- sostenere la ricerca artistica mediante il confronto tra diversi ambienti in un'ottica di scambio internazionale;
- promuovere i rapporti culturali tra l'Italia e la Cina.

Durante il soggiorno, ogni artista vincitore realizzerà il progetto presentato all'atto della domanda di partecipazione.

2. Bando

I due artisti italiani vincitori del Premio beneficeranno della possibilità di trascorrere due mesi a Pechino, presso un'istituzione cinese e con il tutoraggio dell'Istituto Italiano di Cultura di Pechino e del National Art Museum of China (NAMOC), indicativamente da metà ottobre a metà dicembre 2019 e la loro esperienza sarà documentata da un fotografo/videomaker incaricato dalla Segreteria tecnico organizzativa (Cfr. punto 9). La selezione sarà effettuata da una Commissione di esperti (Cfr. punto 8) sulla base della verifica del possesso dei requisiti e della valutazione dei progetti presentati.

Le due borse prevedono ciascuna i seguenti benefici:

- biglietto aereo A/R per Pechino dall'Italia (con esclusione delle spese per il conseguimento del visto che restano a carico dei vincitori);
- borsa complessiva di € 5.000,00 (cinquemila euro) di cui € 3.000,00 (tremila euro) a copertura delle spese di vitto e alloggio e € 2.000,00 (duemila euro) per la produzione delle opere da realizzare durante la residenza;
- copertura assicurativa sanitaria per la permanenza in Cina;
- disponibilità di spazi per operare a contatto con l'ambiente artistico e culturale cinese, avvalendosi del tutoraggio dell'IIC-Pechino e del NAMOC.

Le opere prodotte saranno oggetto di una mostra da realizzarsi entro la fine del soggiorno presso una sede individuata dal NAMOC in accordo con l'IIC-Pechino. Inoltre, è prevista una documentazione fotografica in alta definizione delle opere realizzate ed esposte a Pechino e relativo catalogo finale.

3. Requisiti per la partecipazione

Il concorso è aperto agli artisti in possesso dei seguenti requisiti in elenco:

- essere di età compresa tra i 18 e i 35 anni compiuti alla data di scadenza del bando;
- cittadinanza italiana;
- essere operante nei settori delle arti visive (con almeno una mostra collettiva ed una personale in curriculum);
- qualora il candidato faccia parte di un gruppo, duo o collettivo verrà accettata la candidatura del singolo artista (in qualità di referente) che sarà l'unico beneficiario della borsa;
- avere una conoscenza della lingua inglese almeno di livello B2.

4. Motivi di esclusione

Non possono partecipare al concorso:

- i candidati che presentino le candidature oltre la data indicata nel bando;
- i candidati che non abbiano i requisiti richiesti sopraindicati;
- i candidati che presentino, alla selezione, domande incomplete;
- i componenti effettivi della Giuria di selezione, i dipendenti degli Enti banditori, della segreteria organizzativa, i loro coniugi e i loro affini.

5. Documentazione richiesta

La domanda di partecipazione, con esplicita dichiarazione di autorizzazione al trattamento dei dati personali, dovrà essere compilata esclusivamente online sul sito www.residenzeperlarte.com, gestito dalla Segreteria tecnico organizzativa (Cfr. punto 9), entro la data di scadenza (faranno fede la data e l'ora di ricezione della domanda), allegando la documentazione qui di seguito elencata **esclusivamente in formato PDF**:

- **PRESENTAZIONE DI UN PROGETTO DI LAVORO** (*allegato a*) che il candidato intende realizzare durante il soggiorno a Pechino: 3 cartelle (max. 6.000 battute complessive, spazi inclusi) corredate da immagini rappresentative del progetto ed eventuali riferimenti bibliografici;
- **DESCRIZIONE SINTETICA DEL PROGETTO DI LAVORO** (*allegato b*) 1 cartella (max. 2.000 battute complessive, spazi inclusi);
- **PORTFOLIO** (*allegato c*) a presentazione dell'attività artistica. Il documento dovrà essere sottoscritto con nome e cognome dell'artista;
- **CV FIRMATO** dal candidato (*allegato d*) con autorizzazione al trattamento dei dati personali ai sensi del D.Lgs 196/2003. Nel curriculum, devono essere specificati: data di nascita, indirizzo, recapito telefonico, indirizzo e-mail, studi compiuti e attività espositive. Queste ultime dovranno rispettare il seguente schema e ordine: suddivisione delle mostre in personali e collettive con relative indicazioni di anno, titolo originale, sede della mostra, città, nomi dei curatori;
- **COPIA FRONTE RETRO DI UN DOCUMENTO D'IDENTITÀ in corso di validità** (*allegato e*);
- **LETTERA DI PRESENTAZIONE** (*allegato f*) del candidato e della sua attività artistica redatta e firmata da un esperto del settore (critico/storico dell'arte contemporanea, direttore di un museo d'arte contemporanea, curatore, professore di una Accademia di Belle Arti italiana o altro importante esperto del settore dell'arte). Nessuna delle figure sopracitate deve essere parente o affine del candidato;
- **LETTERA MOTIVAZIONALE** redatta e firmata dal candidato (*allegato g*);
- **AUTOCERTIFICAZIONE attestante il livello B2 di conoscenza della lingua inglese** (*allegato h*) o certificato/attestato comprovante la conoscenza della lingua (a titolo di esempio: Cambridge, Trinity College, IELTS, TOEFL, TIE).

N.B. La documentazione non dovrà superare complessivamente 25 Mb.

La candidatura vale come liberatoria per l'utilizzo dei materiali inviati, nei modi che gli enti promotori riterranno opportuni ai fini di promozione dell'iniziativa. L'artista, con la partecipazione al Premio, autorizza l'uso delle immagini/video delle opere inviate con la candidatura e realizzate durante la residenza per la promozione, la comunicazione e le pubblicazioni legate all'iniziativa.

6. Criteri di valutazione

1. Rilevanza, originalità e fattibilità del progetto, anche in funzione dei caratteri culturali del paese ospitante.
2. Potenzialità di coinvolgimento di istituzioni e di organizzazioni culturali anche locali.
3. CV e portfolio.
4. Qualità della presentazione del progetto.

Il giudizio della Commissione è insindacabile.

7. Cronoprogramma

Il concorso prevede le seguenti fasi:

- apertura delle candidature **lunedì 8 aprile 2019**;
- candidatura **entro venerdì 7 giugno 2019, ore 12.00 (ora italiana, data di chiusura del bando)**;
- pubblicazione dei nomi dei due artisti vincitori **luglio 2019**;
- assegnazione dei premi **settembre 2019**;
- attivazione delle residenze **da metà ottobre a metà dicembre 2019**;
- consegna relazione finale della residenza **entro fine gennaio 2020**.

I nominativi dei vincitori delle due borse di residenza saranno comunicati tramite e-mail e quindi pubblicati sul sito internet dedicato al Premio www.residenzeperlarte.com e sul sito della Direzione Generale Arte e Architettura contemporanee e Periferie urbane www.aap.beniculturali.it/progetto_premio_italiacina.html

8. Commissione di valutazione

La Commissione che seleziona i due vincitori sarà così composta:

- un esperto designato dal Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale (MAECI – DGSP);
- un esperto designato dal Ministero dei Beni e delle Attività Culturali (MiBAC – DG AAP);
- un esperto designato dall'Istituto Garuzzo per le Arti Visive.

9. Segreteria tecnico organizzativa

La Segreteria tecnico organizzativa, che ha sede presso l'Istituto Garuzzo per le Arti Visive, Lungo Po Antonelli 21 – 10153 Torino, vaglierà l'ammissibilità delle domande sulla base della documentazione presentata.

La Segreteria tecnico organizzativa fornisce un servizio di assistenza entro e non oltre le ore 18.00 di lunedì 3 giugno, tramite i seguenti contatti: Tel. +39 011 8124456 | e-mail: info@residenzeperlarte.com.

10. Indicazioni per la partecipazione

- Il *form* per la domanda di partecipazione sarà disponibile sul sito del Premio www.residenzeperlarte.com a far data dall'emanazione del bando.
- I candidati devono **obbligatoriamente** compilare **la domanda online** riempiendo tutti i campi del *form* e allegando la documentazione richiesta (*allegato a, b, c, d, e, f, g, h*) **entro e non oltre le ore 12.00 (ora italiana) di venerdì 7 giugno 2019**.
- Le domande presentate con modalità diversa da quella indicata non saranno prese in considerazione.
- La documentazione pervenuta non sarà restituita ed entrerà a far parte dell'archivio digitale del Premio.
- Durante la residenza gli artisti vincitori dovranno redigere una relazione corredata da materiale fotografico/video (possibilmente ad alta risoluzione) a testimonianza dell'esperienza vissuta.
- La documentazione prodotta dovrà essere inviata alla Segreteria tecnico organizzativa all'indirizzo e-mail info@residenzeperlarte.com entro 30 giorni dalla conclusione della residenza.

11. Norme generali

L'ammissione implica l'accettazione del presente regolamento.

Verrà stilata una graduatoria dei vincitori. Se uno degli artisti vincitori non dovesse accettare la borsa di residenza, sarà dichiarato vincitore l'artista che occupa il terzo posto in graduatoria. Se anche quest'ultimo dovesse rinunciare, la borsa sarà assegnata al quarto artista in graduatoria. E così via.

Le opere prodotte saranno oggetto di una mostra da realizzarsi entro la fine della residenza presso una sede individuata dall'Istituto Italiano di Cultura di Pechino e dal National Art Museum of China.

Le opere realizzate potranno essere concesse per esposizione in via prioritaria alle Istituzioni promotrici del Premio e agli autori delle opere che ne facciano richiesta. Le spese di trasporto e assicurazione saranno a carico del richiedente.

Il diritto di proprietà intellettuale sui progetti e sulle opere presentate rimane dei rispettivi autori.

Gli artisti nel periodo della loro residenza artistica non potranno interrompere il loro soggiorno se non per gravi e documentati motivi.

I promotori si riservano il diritto di decidere su questioni non previste dal presente regolamento.

Con l'iscrizione i partecipanti al Concorso autorizzano le istituzioni promotrici, ai sensi della Legge 196/2003 e successive modifiche ed integrazioni, al trattamento anche informatico dei dati personali e all'utilizzo delle informazioni inviate per tutti gli usi connessi al Concorso.